Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31564117

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie den Deckenfluter auf eine stabile, ebene Fläche, um das Umkippen zu verhindern. Achten Sie darauf, dass Kabel nicht lose herumliegen, um Stolperfallen zu vermeiden.	Place the ceiling floodlight on a stable, flat surface to prevent it from tipping over. Make sure that cables are not lying loose to avoid tripping hazards.	Placez le luminaire sur une surface stable et plane pour éviter qu'il ne bascule. Assurez-vous que les câbles ne traînent pas librement pour éviter tout risque de trébuchement.	Posizionare l'illuminatore su una superficie stabile e piana per evitare che si ribalti. Assicurarsi che i cavi non vengano lasciati sciolti per evitare rischi di inciampo.	Plaats de uplighter op een stabiele, vlakke ondergrond, zodat hij niet omvalt. Zorg ervoor dat kabels niet losjes rondslingeren om struikelgevaar te voorkomen.	Coloque el iluminador sobre una superficie plana y estable para evitar que se vuelque. Asegúrese de que los cables no queden sueltos para evitar riesgos de tropiezo.	Umístěte zapalovač na stabilní rovný povrch, aby se nepřevrátil. Ujistěte se, že kabely nezůstaly volně ležet, aby se zabránilo nebezpečí zakopnutí.	Postavite uplighter na stabilnu, ravnu površinu kako biste spriječili prevrtanje. Pazite da kabeli ne leže labavo kako biste izbjegli opasnost od spoticanja.	Postavite uplighter na stabilnu, ravnu površinu kako biste spriječili prevrtanje. Pazite da kabeli ne leže labavo kako biste izbjegli opasnost od spoticanja.	Helyezze a felső világítót egy stabil, sima felületre, nehogy felboruljon. Ügyeljen arra, hogy a kábelek ne maradjanak lazán fekve, hogy elkerüljék a botlásveszélyt.
Bei Deckenflutern mit Glasabdeckungen vorsichtig sein, um Glasbruch zu vermeiden. Wenn das Glas beschädigt ist, die Nutzung sofort einstellen und das Glas austauschen lassen.	Be careful with uplighters with glass covers to avoid glass breakage. If the glass is damaged, stop using it immediately and have the glass replaced.	Soyez prudent avec les luminaires dotés de couvercles en verre pour éviter de briser le verre. Si le verre est endommagé, arrêtez immédiatement de l'utiliser et faites-le remplacer.	Fare attenzione agli illuminatori con copertura in vetro per evitare di rompere il vetro. Se il vetro è danneggiato, smettere immediatamente di usarlo e sostituirlo.	Wees voorzichtig bij uplighters met glazen afdekkingen om te voorkomen dat het glas breekt. Als het glas beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het gebruik en laat het glas vervangen.	Tenga cuidado con los focos con tapa de cristal para evitar romper el cristal. Si el vidrio está dañado, deje de usarlo inmediatamente y reemplácelo.	Buďte opatrní s uplighters se skleněnými kryty, aby nedošlo k rozbití skla. Pokud je sklo poškozené, okamžitě jej přestaňte používat a nechte sklo vyměnit.	Budite oprezni s uplighterima sa staklenim poklopcima kako biste izbjegli razbijanje stakla. Ako je staklo oštećeno, odmah ga prestanite koristiti i zamijenite ga.	Budite oprezni s uplighterima sa staklenim poklopcima kako biste izbjegli razbijanje stakla. Ako je staklo oštećeno, odmah ga prestanite koristiti i zamijenite ga.	Legyen óvatos az üvegborítású felvilágítókkal, nehogy eltörjön az üveg. Ha az üveg sérült, azonnal hagyja abba a használatát, és cseréltesse ki az üveget.
Versuchen Sie nicht, den Deckenfluter selbst zu reparieren. Lassen Sie Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.	Do not attempt to repair the ceiling floodlight yourself. Have repairs carried out only by qualified specialists.	N'essayez pas de réparer le luminaire vous-même. Faites effectuer les réparations uniquement par du personnel spécialisé qualifié.	Non tentare di riparare da soli l'uplighter. Far eseguire le riparazioni solo da personale specializzato qualificato.	Probeer de uplighter niet zelf te repareren. Laat reparaties uitsluitend door gekwalificeerd vakpersoneel uitvoeren.	No intente reparar el iluminador usted mismo. Las reparaciones sólo las debe realizar personal especializado cualificado.	Nepokoušejte se opravit zapalovač sami. Opravy nechte provádět pouze kvalifikovaným odborným personálem.	Ne pokušavajte sami popraviti uplighter. Popravke neka obavlja samo kvalificirano stručno osoblje.	Ne pokušavajte sami popraviti uplighter. Popravke neka obavlja samo kvalificirano stručno osoblje.	Ne kísérelje meg saját maga megjavítani a felfelé irányuló lámpát. A javításokat csak képzett szakemberrel végeztesse el.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf.	Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.	Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.	Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.	Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.	Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.	Pečlivě si přečtěte celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití.	Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik.	Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite.	Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.	Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños.	Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně připouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti.	Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca.	Izdelkov ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj, razen če je to izrecno dovoljeno. Otroci se ne smejo z izdelki igrati brez nadzora. Čiščenje in vzdrževanje naj opravljajo odrasli.	Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.	Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.	Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.	Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.	Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.	Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností.	Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.	Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Fischer & Honsel GmbH
Graf-Gottfried-Str. 111, 59755 Arnsberg
info@fischer-honsel.de